

No. 11921

**BRAZIL
and
ECUADOR**

**Agreement on co-operation in the peaceful uses of atomic energy.
Signed at Quito on 11 June 1970**

Authentic texts : Portuguese and Spanish.

Registered by Brazil on 18 August 1972.

**BRÉSIL
et
ÉQUATEUR**

**Accord relatif à la coopération dans le domaine de l'utilisation de
l'énergie atomique à des fins pacifiques. Signé à Quito le
11 juin 1970**

Textes authentiques : portugais et espagnol.

Enregistré par le Brésil le 18 août 1972.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ ON CO-OPERATION IN THE PEACEFUL USES
OF ATOMIC ENERGY BETWEEN THE FEDERATIVE
REPUBLIC OF BRAZIL AND THE REPUBLIC OF
ECUADOR

The Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Ecuador,

Desiring to improve still further the traditional close relations of friendship and to promote by every possible means the development of more effective co-operation between the two countries;

Convinced that the progress of the American continent in the peaceful uses of atomic energy depends to a large extent on collaboration between the American nations to join forces and co-ordinate programmes of action;

Considering that the Federative Republic of Brazil and the Republic of Ecuador have been collaborating for a number of years on matters relating to the peaceful uses of nuclear energy through the National Nuclear Energy Commission and the Ecuadorian Atomic Energy Commission, respectively;

Considering that it is desirable to formalize such collaboration in order to make it more effective and productive;

Persuaded that such collaboration should reflect the principles of the Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America;²

Have decided to conclude an agreement inspired by these high intentions and have for this purpose appointed as their Plenipotentiaries :

For His Excellency the President of the Federative Republic of Brazil : Her Excellency Mrs. Beata Vettori, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Federative Republic of Brazil in Quito;

For the President of the Republic of Ecuador : Mr. Rogelio Valdivieso Egui-guren, Minister for Foreign Affairs of Ecuador,

Who, having exchanged their full powers, found in good and due form,

Have agreed as follows :

¹ Came into force on 4 April 1971, i.e. 30 days after the exchange of the instruments of ratification, which took place at Brasília on 4 March 1971, in accordance with article 3.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 634, p. 281.

Article 1

The High Contracting Parties agree to accord each other the broadest possible assistance in all aspects of the application of atomic energy, for peaceful purposes, in accordance with their respective domestic legislation and the international agreements of which they are signatories.

Article 2

Brazil and Ecuador shall instruct, respectively, the National Nuclear Energy Commission and the Ecuadorian Atomic Energy Commission to draw up a joint programme of co-operation in this sector, such a programme to cover the following main points :

- a) Exchange of information and ideas;
- b) Training and advanced training of technical and professional personnel;
- c) Technical and scientific assistance.

Article 3

This Agreement shall be ratified once the constitutional procedures in force in each of the Contracting Parties have been completed and shall enter into force thirty days after the exchange of the instruments of ratification, which shall take place at Brasília as soon as possible.

Either of the High Contracting Parties may at any time denounce this Agreement, which shall cease to have effect thirty days following such denunciation.

IN WITNESS WHEREOF, the afore-mentioned Plenipotentiaries have signed and sealed this Agreement in two copies, one in Portuguese and one in Spanish.

DONE at Quito, Capital of the Republic of Ecuador, on 11 June 1970.

BEATA VETTORI
Ambassador
of the Federative Republic of Brazil

ROGELIO VALDIVIESO EGUIGUREN
Minister for Foreign Affairs
of Ecuador